

22 February 2012
Russian
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**
Двадцать первая сессия
Вена, 23-27 апреля 2012 года
Пункт 8 предварительной повестки дня*
**Использование и применение стандартов и норм
Организации Объединенных Наций в области
предупреждения преступности и уголовного правосудия**

**Совещание группы экспертов по минимальным
стандартным правилам Организации Объединенных
Наций, касающимся обращения с заключенными**

Справочная записка

1. История вопроса

Генеральная Ассамблея в пункте 10 постановляющей части своей резолюции 65/230¹ от 21 декабря 2010 года под названием "Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию" просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить межправительственную группу экспертов открытого состава для обмена информацией о наилучших видах практики, а также о национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали

* E/CN.15/2012/1.

¹ Эта адресованная Комиссии просьба изложена в той же формулировке, что и формулировка пункта 49 Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятой двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившем в Салвадоре, Бразилия, 12-19 апреля 2010 года. Салвадорская декларация содержится в приложении к резолюции 65/230 Генеральной Ассамблеи.



последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий.

Для подготовки почвы для обсуждений на совещании Межправительственной группы экспертов открытого состава (далее именуемом "Совещание") Секретариат просил государства-члены представить информацию о наилучших видах практики, а также о национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с правонарушителями. При содействии консультанта профессора Эндрю Койла, директора Международного центра пенитенциарных исследований, Университет графства Эссекс, Соединенное Королевство, Секретариат также подготовил документ под названием "Замечания и комментарии относительно Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными", в котором указаны признанные на международном уровне достижения в передовой практике применения каждого из правил и приведены ссылки на более недавние международные документы. В 2011 году был проведен ряд консультаций с международными экспертами, с тем чтобы Секретариат мог получить дополнительные материалы для подготовки настоящей справочной записки, цель которой заключается в оказании помощи Совещанию в проведении обсуждений и в подготовке рекомендаций о возможных последующих действиях для двадцать первой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в 2012 году.

2. Эволюция применения тюремного заключения и применимых норм

2.1. Краткая история разработки Минимальных стандартных правил обращения с заключенными

Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (именуемые далее "Правила") явились результатом длительного процесса разработки, начало которому было положено в 1926 году Международной пенитенциарной комиссией (впоследствии – Международная уголовная и пенитенциарная комиссия, или МУПК), при этом в 1933 году² итоги работы Комиссии были пересмотрены, а впоследствии в 1949 году доработаны Специальным комитетом экспертов. Перед самым своим роспуском в 1951 году МУПК³ представила проект правил, которые были окончательно приняты первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в 1955 году. В 1957 году они были одобрены Экономическим и Социальным Советом⁴.

Несмотря на то, что Правила не имели обязательной юридической силы, они были вскоре признаны эталоном, с которым должны были соизмеряться все другие стандарты обращения с заключенными. За прошедшие более чем

² Лига Наций "приняла к сведению" Правила в 1934 году.

³ В 1950 году функции МУПК, которая являлась неофициальной межправительственной организацией, были переданы Организации Объединенных Наций.

⁴ Резолюция 663 (XXIV) С Экономического и Социального Совета U.N. ESCOR, Supp. No.1, at 11, U.N.Doc. E/3048 (1957).

60 лет они превосходно выдержали испытание временем. В целом они сформулированы в простой и доступной для понимания форме, а воплощенные в них принципы по-прежнему столь же актуальны, как и тогда, когда они впервые были одобрены ЭКОСОС.

Необходимо напомнить, что в 1984 году Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984/47⁵ одобрил Процедуры для эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными с целью решения проблем, связанных с включением Правил во внутренние положения и практику⁶. Процедуры содержали положения, поощряющие государства-члены к институциональному закреплению Правил в их собственной системе. Для определения прогресса, достигнутого в осуществлении Правил, государствам-членам было также предложено один раз в пять лет информировать Генерального секретаря о масштабах применения Правил, а также о любых трудностях, влияющих на их применение. Такая информация представлялась в форме ответов на вопросники, которые стали основой для пяти обследований, проведенных в период с 1970 по 1990 год. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела также несколько докладов о ходе осуществления Правил⁷.

2.2 Развитие стандартов в области прав человека и мониторинг

Начиная с 1957 года Организация Объединенных Наций одобрила целый ряд конвенций, деклараций и принципов, содержащих ссылки на обращение с заключенными. В одних из них затрагиваются соответствующие вопросы, которые не были рассмотрены в то время, когда Правила были одобрены впервые, в других уточняются и дополняются общие принципы, изложенные в Правилах, а в третьих говорится о должностных лицах, имеющих то или иное отношение к заключенным (см. приложение). Например, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/111 от 14 декабря 1990 года приняла Основные принципы обращения с заключенными. В этих Принципах изложена фундаментальная основа Правил в целях обеспечения их полного выполнения. В 2010 году с принятием Правил, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы ("Бангкокские правила"), был восполнен пробел в отношении обращения с женщинами-заключенными⁸.

Существуют также механизмы независимого мониторинга по вопросам обращения с лицами, находящимися в заключении. В 2002 году Организация

⁵ Эти Процедуры были приняты на основе рекомендаций шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней.

⁶ См. также резолюцию 2858 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1971 года, в которой Генеральная Ассамблея обратила внимание государств-членов на Правила и рекомендовала строго соблюдать их при управлении пенитенциарными и исправительными учреждениями.

⁷ См., например, Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, доклад Генерального секретаря, Добавление, Использование и применение Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, E/CN.15/1996/16/Add.1.

⁸ Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года.

Объединенных Наций приняла Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В соответствии с этим Протоколом, вступившим в силу в 2006 году, была создана система регулярных посещений мест заключения представителями Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Комитета против пыток в дополнение к регулярным посещениям, проводимым национальными независимыми инспекционными группами.

Действие Правил усиливают региональные договоры и стандарты в области прав человека (см. приложение), например Европейские пенитенциарные правила Совета Европы, при этом региональные судебные органы служат дополнительным полезным инструментом для оценки степени осуществления отдельными государствами международных стандартов обращения с заключенными. На американском континенте эту роль выполняет Межамериканский суд по правам человека, а в Европе – Европейский суд по правам человека. Решения, принятые этими органами, создали важное прецедентное право по пенитенциарным вопросам.

С 1961 года Межамериканская комиссия по правам человека проводит наблюдательные посещения стран американского континента и проявляет растущий интерес к положению в тюрьмах в регионе. В государствах – членах Совета Европы наблюдение за соблюдением стандартов в области прав человека в местах заключения проводит Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, который был создан в 1989 году. В 1997 году Африканская комиссия по правам человека и народов назначила Специального докладчика по условиям содержания в тюрьмах. Каждый из этих органов публикует доклады, в которых описываются и комментируются условия содержания под стражей. Такие доклады являются полезными справочными документами для толкования содержания Правил. Кроме того, обсуждению вопроса о возможном пересмотре Правил способствуют такие региональные инициативы, как создание Латиноамериканского постоянного комитета по пересмотру и обновлению Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными.

2.3. Изменения и новые тенденции в области применения тюремного заключения с 1957 года

За последние шестьдесят лет характер и применение тюремного заключения во многих отношениях претерпели радикальные изменения во многих странах. Во-первых, значительно выросло общее число заключенных, что отчасти отражает экспонентный рост населения в мире, а также более репрессивную уголовную политику во многих странах. По оценкам, в настоящее время в мире насчитывается свыше 10 миллионов заключенных и их число растёт на всех пяти континентах⁹.

⁹ World Prison Population List (ninth edition), Roy Walmsley, International Centre for Prison Studies, May 2011.

Этот рост имел несколько последствий. Во многих правовых системах вместимость тюрем отставала от роста числа заключенных. Это привело к серьезной проблеме переполненности тюрем с соответствующим ухудшением условий содержания для многих заключенных, в том числе к неадекватным размерам камерных помещений, ненадлежащему медицинскому обслуживанию и ограниченным возможностям в области учебы, профессиональной подготовки и работы. Во многих странах существуют тюрьмы, которые были созданы столетия назад и которые не поддерживались в нормальном состоянии.

В течение этого периода значительные изменения происходили также в структуре контингента заключенных. Во многих странах наблюдался непропорциональный рост числа молодых и несовершеннолетних заключенных, а также женщин-заключенных. В то же время большинство заключенных – это по-прежнему взрослые лица мужского пола, что продолжает оказывать влияние на то, как строятся и управляются тюрьмы. В 1957 году Правила принимались с расчетом на совершеннолетних заключенных мужского пола без уделения должного внимания иным потребностям молодежи, женщин и представителей других уязвимых групп, содержащихся в тюрьмах.

Проблема состояния здоровья заключенных, которое никогда не могло быть охарактеризовано как хорошее, за прошедшие 60 лет обострилась, что проявилось в увеличении в тюрьмах числа заключенных, страдающих инфекционными заболеваниями, зависимостью от наркотиков или других веществ или психическими расстройствами.

Кроме того, в результате активизации международных перемещений и глобального передвижения людей возросла доля заключенных, не являющихся гражданами той страны, в которой они содержатся в тюрьмах. В некоторых странах к этой категории относится свыше половины всех заключенных.

В результате задержек в судопроизводстве, включая трудности получения доступа к юридической помощи, увеличилась доля заключенных, ожидающих суда. В некоторых правовых системах эта доля составляет от 70 до 80 процентов.

Растет доля заключенных, отбывающих длительные сроки тюремного заключения, включая пожизненный. В результате этого типичный возраст заключенных во многих правовых системах увеличивается, и в некоторых случаях заключенным в преддверии кончины требуются соответствующие медицинские услуги, услуги медсестер и услуги хосписа.

Во многих странах серьезные изменения происходили также в системе управления тюрьмами. В порядке примера можно отметить, что в ряде правовых систем наблюдалось существенное увеличение числа заключенных, содержащихся в условиях обеспечения повышенной безопасности, зачастую либо в полной изоляции, либо при наличии минимальных прямых контактов с любыми другими лицами. Оправданием такого порядка содержания служат угроза, которую такие заключенные могут представлять в случае побега, опасность, которую они создают для других заключенных или тюремного персонала, влияние, которое они оказывают на других заключенных, и тяжесть совершенных ими преступлений.

Наконец, в большинстве стран общие меры безопасности стали более совершенными с точки зрения физических и электронных средств обеспечения безопасности и физических или иных средств контроля за передвижением отдельных заключенных.

3. Подготовительная работа к Совещанию межправительственной группы экспертов

3.1. Ответы государств-членов

По состоянию на 9 февраля 2012 года Секретариат получил 33 ответа на вербальную ноту от 8 марта 2011 года¹⁰ и последующее напоминание¹¹ с запросом информации по вопросам, затронутым в пункте 10 постановляющей части резолюции 65/230 Генеральной Ассамблеи. О своем соответствующем национальном законодательстве и наилучших видах практики обращения с заключенными сообщили следующие страны: Австрия, Аргентина, Бахрейн, Бельгия, Бразилия, Гватемала, Германия, Дания, Египет, Израиль, Иордания, Италия, Канада, Китай, Ливан, Маврикий, Мексика, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Украина, Филиппины, Финляндия, Чили, Швейцария, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

Несколько стран высказались по вопросу о пересмотре существующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными, отметив, что они должны отражать последние изменения в исправительной методологии и наилучшие виды практики. Дания, сообщая о своей политике в пенитенциарной сфере, отметила, что ее национальное законодательство идет дальше положений некоторых Правил. Например, относительно формулировки Правила 8 (d) Дания предложила заменить ее формулировкой, содержащейся в статье 37 (c) Конвенции о правах ребенка. Финляндия заявила, что в пересмотре нуждаются только явно устаревшие Правила и что следует провести оценку для выявления всех областей, в которых требуются новые положения. Она также высказала обеспокоенность в связи с тем, что разработка новой имеющей обязательную силу международной конвенции могла бы понизить уровень действующих Правил. Новая Зеландия выразила пожелание, чтобы на Совещании был разработан такой процесс пересмотра Правил, который позволит государствам-членам вносить свой эффективный вклад. Южная Африка поддержала подход, предусматривающий внесение целенаправленных изменений в Правила (например, что касается терминологии, дополнительной защиты уязвимых групп и т.д.), однако высказалась против расширения определения понятия "заключенный" таким образом, чтобы оно охватывало всех лиц, находящихся под стражей. Соединенные Штаты Америки указали на то, что Правила должны учитывать вопрос содержания женщин в тюрьмах и, как минимум, содержать ссылку на Бангкокские правила. Было отмечено, что Правила являются достаточно актуальными и что нынешний глобальный финансовый кризис может затруднить начало дискуссии по вопросу об их пересмотре.

¹⁰ CU/2011/26.

¹¹ CU 2011/182 от 20 октября 2011 года.

Значительное число представивших ответы стран, включая Австрию, Китай, Маврикий, Мексику, Новую Зеландию, Соединенное Королевство, Финляндию, Южную Африку и Японию, отметили, что их национальное законодательство об обращении с заключенными основано на Правилах или во многом воплощает в себе их положения. Вместе с тем сохраняющиеся проблемы в применении национальных положений обусловлены главным образом хронической переполненностью многих тюрем и недостаточной тюремной инфраструктурой.

Из тех стран, которые в своих ответах представили информацию о национальных успешных видах практики, Аргентина сообщила о том, что проблема переполненности тюрем в федеральной пенитенциарной системе была успешно решена к концу 2007 года за счет разработки параметров определения площади камерных помещений, учитывающих рекомендации Международного комитета Красного Креста, и более эффективного размещения заключенных.

Австрия уделяла особое внимание созданию возможностей для работы заключенных и сообщила, что в ее тюрьмах существуют порядка 50 различных категорий работы. В Бельгии была введена практика регулярных семейных посещений для всех заключенных с уделением особого внимания укреплению их родительских связей со своими детьми. В Бразилии государственные защитники оказывали заключенным всестороннюю бесплатную юридическую помощь, а также несли ответственность за регулирование порядка исполнения приговора.

Канада сообщила о внедрении новой модели обучения общинному надзору (стратегическая инициатива в области общинного надзора). В 2008 году были созданы центры дневного пребывания для оказания услуг правонарушителям, находящимся под общинным надзором, и обеспечения их подконтрольности с учетом той степени риска, который они представляют.

В Чили была внедрена система "11 мер по восстановлению человеческого достоинства", предназначенная для удовлетворения различных основных потребностей заключенных, таких как условия пребывания в камерных помещениях, время, проведенное за пределами камеры, духовная помощь, а также улучшение медицинского обслуживания при возникновении чрезвычайных ситуаций в тюрьмах.

Китай сообщил о принятых им мерах по предупреждению пыток. Эквадор сообщил о своей программе "Модель комплексного внимания", предназначенной для лиц, лишенных свободы, и призванной улучшить качество содержания в центрах социальной реабилитации и расширить индивидуальные возможности каждого лишенного свободы лица reintegrироваться в общество.

Эстония сообщила о создании в тартуской тюрьме подразделения по реабилитации наркоманов и сотрудничестве с неправительственной организацией "Convictus Estonia" для проведения групповых мероприятий по вопросам злоупотребления наркотиками и ВИЧ/СПИДа. В частности, в 2003 году Всемирная организация здравоохранения присудила тартуской тюрьме награду за наилучшую практику за тестирование на предмет ВИЧ и

оказания медицинской помощи ВИЧ-инфицированным пациентам в тюремных условиях.

В Германии осуществляется расширенная программа электронного обучения в тюрьмах, которая оказалась весьма полезной для непропорционально большого числа заключенных с пробелами в образовании, поскольку она позволяет использовать индивидуальный темп обучения. В Гватемале были выявлены и взяты на учет заключенные пожилого возраста в целях обеспечения им специального ухода, соответствующего их медицинским требованиям.

В Израиле в 2007 году Верховный суд заявил, что государство обязано обеспечить койку каждому заключенному, содержащемуся в любой израильской тюрьме. В своем решении суд отметил, что право спать на койке является минимальным стандартом жизни и уважения достоинства человека.

Италия сообщила о реализации экспериментального проекта для правонарушителей в возрасте от 18 до 34 лет, основанного на добровольном обязательстве выполнять установленную учебную и трудовую деятельность и соблюдать внутренний распорядок. Этот проект (проект "Молодежь") предназначен для лиц, впервые совершивших правонарушение и относящихся к группе низкого риска, и направлен на обеспечение их социальной реинтеграции.

В Иордании пристальное внимание уделяется отбору и подготовке персонала, ответственного за выполнение программ по уходу за заключенными и их реабилитации. В рамках программ реабилитации решаются вопросы, связанные с потребностями самых разнообразных категорий заключенных (например, престарелых, материально обеспеченных, наркозависимых, неграмотных и т.д.).

Ливан указал на усилия, предпринимаемые для ликвидации неграмотности среди заключенных и на возможность обучения в тюрьмах на более высоких ступенях. Филиппины сообщили о создании служб электронной связи, с помощью которых заключенные могут общаться с семьями в ходе телеконференций. В Сальвадоре начато осуществление новых программ помощи заключенным, в центре внимания которых стоят, в том числе, вопросы урегулирования конфликтов и самоконтроля за эмоциями.

В Южной Африке департамент исправительных служб осуществлял комплексную стратегию борьбы с переполненностью тюрем, которая заключалась, в частности, в облегчении порядка изменения приговора о лишении свободы на альтернативные меры наказания, расширении практики использования общинного исправительного надзора и поощрении национальной дискуссии об основаниях применения тюремного заключения в качестве меры наказания.

В Швейцарии был недавно пересмотрен уголовный кодекс, в который были включены новые положения, предусматривающие, что работа в тюрьме и участие в учебных курсах имеют равную силу для целей реабилитации.

В Объединенных Арабских Эмиратах заключенным бесплатно предоставляются все медикаменты и медицинские услуги, в том числе хирургические.

Соединенное Королевство указало на осуществляемые в стране программы по профилактике самоубийств, формированию умения контролировать себя, чтобы не причинять себе вреда, и сокращению масштабов насилия¹².

3.2. Консультации

В период с 3 по 5 августа 2011 года в Санто-Доминго, Доминиканская Республика, при финансовой поддержке правительства Бразилии было проведено Совещание группы экспертов высокого уровня по вопросам Правил в качестве первого шага по подготовке к настоящему Совещанию межправительственной группы экспертов. Цель этого совещания группы экспертов высокого уровня, в котором участвовали эксперты из 15 стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также наблюдатели от Международного уголовного и пенитенциарного фонда, Ассоциации руководителей исправительных и пенитенциарных служб стран Карибского бассейна (АРИПССК), Организации американских государств (ОАГ), Латиноамериканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНЛАИ) и Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), заключалась в выявлении успешных видов практики применения Правил в регионе и изучении областей, в которых Правила, возможно, нуждаются в обновлении или дополнении. Основное внимание было уделено необходимости нахождения путей обеспечения полного выполнения действующих Правил в регионе. Было подчеркнуто, что не следует предпринимать никаких шагов, способных нарушить целостность Правил, которые, как это считается и признается во всем мире, несколько не устарели и сохраняют свою актуальность. В то же время эксперты пришли к выводу, что признание новых тенденций и применяемых в настоящее время наилучших видов практики было бы полезным. Было высказано мнение о том, что это можно было бы сделать при помощи использования региональных документов, таких как Принципы и практика защиты лиц, лишенных свободы, на американском континенте¹³.

В качестве параллельного мероприятия в рамках совещания, организованного Всемирной организацией здравоохранения по вопросу медицинского обслуживания в тюрьмах (Абано-Терме, Италия, 4-5 октября 2011 года), 3 октября 2011 года были проведены технические консультации с участием 15 экспертов для представления замечаний по правилам, касающимся медицинского обслуживания, в частности по правилам 22-26, 32, 52 и 82. Сформулированные экспертами замечания были направлены Секретариату до проведения совещания группы экспертов, которое проходило в Вене 6-7 октября 2011 года в качестве дальнейшего этапа подготовки к настоящему Совещанию и в котором участвовали 18 экспертов из различных стран и неправительственных организаций. Участники совещания группы экспертов дали ясно понять, что Правила по-прежнему весьма актуальны и что они являются основным ориентиром с точки зрения оценки соблюдения

¹² PSO 64/2011, "Management of prisoners at risk of harm to self, to others and from others (Safer Custody)".

¹³ Утверждены Межамериканской комиссией по правам человека в ходе 131-го очередного сессионного периода, 3-14 марта 2008 года.

минимальных стандартов в тюремных условиях. Ряд экспертов настоятельно призвали не предпринимать никаких действий, которые могли бы подорвать целостность действующих Правил и их международный статус. Они подчеркнули, что действующие Правила утратят свой статус и легитимность, если они будут открыты для обсуждения, в то время как согласование более современных правил, возможно, потребует много времени, в результате чего международное сообщество может надолго остаться без высоких этических стандартов обращения с заключенными. Признав тот факт, что Правила нуждаются в толковании в контексте развития международного права и национального законодательства, касающегося тюремного заключения, и текущего понимания того, что представляет собой эффективная практика в области управления тюрьмами, они высказали мнение о возможности разработки пояснительных комментариев.

В то же время другие эксперты высказали мнение, что Правила, которые в 1957 году были предназначены лишь для того, чтобы "на основе общепризнанных достижений современной мысли и с учетом основных элементов наиболее удовлетворительных в настоящее время систем изложить то, что обычно считается правильным с принципиальной и практической точек зрения в области обращения с заключенными и управления заведениями"¹⁴, должны быть в идеале пересмотрены в свете многочисленных изменений в области прав человека и пенитенциарной науки за 60 лет. Они также отметили, что формулировки Правил устарели и что некоторые положения недостаточны или более неприемлемы. Среди тех экспертов, которые выступили за пересмотр Правил, некоторые предпочли их полный пересмотр, хотя большинство из них признали трудности достижения консенсуса в отношении абсолютно нового свода Правил. В порядке компромиссного варианта ряд экспертов предложили "целевой" пересмотр Правил с уделением основного внимания внесению самых насущных необходимых поправок.

4. Варианты для рассмотрения Совещанием группы межправительственных экспертов

С учетом вышеизложенного Совещание, возможно, пожелает рассмотреть следующие варианты, касающиеся пересмотра существующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными, с тем чтобы они отражали последние изменения в исправительной методологии и наилучшие виды практики, и представить Комиссии по предупреждению преступности рекомендации, включая возможную рекомендацию о включении дальнейшего обсуждения вопроса о пересмотре Правил в качестве дополнительного пункта в повестку дня тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который состоится в 2015 году.

¹⁴ Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, Предварительные замечания, пункт 1.

А. Принимая во внимание, что идея о разработке конвенции об обращении с заключенными высказывалась неоднократно¹⁵ и что в последний раз она обсуждалась в 2010 году на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций в Салвадоре-ди-Баиа, Совещание, возможно, пожелает рассмотреть вариант разработки обязательного для исполнения документа, в соответствии с которым государства-участники должны нести обязательства обеспечивать определенные стандарты в местах заключения и соглашаться на инспекционные посещения в рамках системы взаимной оценки.

В. Другим вариантом могли бы быть полная переработка Правил и их переформулирование по существу. Образцом для такого варианта могли бы послужить Европейские пенитенциарные правила (2006 год). В соответствии с таким образцом переработанный свод Минимальных стандартных правил включал бы следующие основные части:

- преамбула со ссылками на все стандарты в области прав человека, перечисленные в приложении;
- новый раздел, содержащий основные принципы, касающиеся обращения с заключенными, в основу которых могли бы быть положены Основные принципы обращения с заключенными;
- раздел об условиях тюремного заключения, который включал бы многие правила, содержащиеся в существующей части I (Общеприменимые правила), а также в разделе А (Осужденные заключенные) части II (Правила, применимые к особым категориям);
- раздел о медицинском обслуживании;
- раздел о поддержании должного порядка;
- раздел об управлении и сотрудниках;
- раздел об инспекции и мониторинге;
- раздел о правах заключенных подследственных;
- раздел о конкретных правах осужденных заключенных.

Будет необходимо принять решение о сфере применения правил. В соответствии с таким решением должно быть определено, следует ли включить новые разделы, содержащие правила, касающиеся таких групп, как душевнобольные, задержанные иммигранты, лица, находящиеся под стражей в полицейских участках или других местах содержания, лица, задержанные на основаниях, не связанных с совершением какого-либо уголовного правонарушения, и лица, задержанные без предъявления какого-либо конкретного обвинения.

¹⁵ См., например, четвертый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Киото, Япония, 17-26 августа 1970 года, Доклад, подготовленный Секретариатом, A/CONF.43/5 (1971 год), и восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, Куба, 27 августа – 7 сентября 1990 года, Доклад, подготовленный Секретариатом, A/CONF.144/28/Rev.1 (1991 год).

Согласно данному варианту можно ожидать, что государства-члены могли бы пожелать пересмотреть по существу ряд существующих правил, в частности сферу применения Правил (правила 4, 94 и 95), основной принцип в правиле 6; разбивку по категориям (правило 8); помещения (правило 9); медицинское обслуживание (правила 22-26 и 82); запрещение повторного наказания заключенного за один и тот же проступок (правило 30.1); запрещение телесных наказаний (правило 31); обязанность врача навещать ежедневно заключенных, подверженных определенным наказаниям (правило 32.3); использование средств усмирения (правила 33 и 34); возможность обращения с заявлениями и жалобами (правило 36); контакты заключенных с внешним миром (правила 37-40); религия (правило 41); перемещение заключенных (правило 45); персонал заведений (правила 46-54); инспекция (правило 55); страдания, связанные с тюремным заключением (правило 57); цель и оправдание приговора к тюремному заключению (правило 58); режимы для заключенных и обращение с ними (правила 59-78); отношение с внешним миром и опека после освобождения (правила 79-81 и 83); различные правила, касающиеся подследственных заключенных, включая право на размещение на ночь поодиночке в отдельных помещениях, право получать пищу со стороны, право носить гражданское платье, право пользоваться услугами собственного врача (правила 84-93); правила, касающиеся заключенных по гражданским делам (правило 94) и лиц, помещенных в тюрьму без предъявления обвинения (правило 95).

Все правила должны быть переформулированы для обеспечения их нейтрального характера с точки зрения пола заключенных и в значительной степени переработаны с точки зрения обновления терминологии. Новый текст должен быть также составлен с учетом обязательств по Конвенции о правах инвалидов.

Данный вариант будет связан с использованием значительных ресурсов государств-членов, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Секретариата. По всей видимости, этот процесс будет длительным, а его результаты не будут гарантированы.

С. Принимая во внимание сложность полного пересмотра Правил и риск снижения уровня некоторых стандартов, зафиксированных в Правилах, Совещание, возможно, пожелает рассмотреть вариант о сведении переработки текста Правил по существу к необходимому минимуму. Предполагается, что этот необходимый минимум будет включать следующее:

- новая преамбула;
- указание сферы применения в правилах 4, 94 и 95 с включением в нее всех лиц, лишенных свободы, будь то по уголовным, гражданским или административным основаниям¹⁶ (например, душевнобольные, задержанные иммигранты, лица, находящиеся под стражей в полицейских участках и других местах заключения, лица, задержанные на основаниях, не связанных с совершением какого-либо уголовного правонарушения, и

¹⁶ См., например, правило 15 Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение.

лица, задержанные без предъявления какого-либо конкретного обвинения);

- расширенный вариант правила 6 с включением нового свода основных принципов¹⁷, применимых к Правилам в целом;
- ряд правил, касающихся медицинского обслуживания (правила 22-26 и 82) и отражающих изменение стандартов относительно роли врача, принципа конфиденциальности и медицинской этики;
- подробное изложение правил 31-33, особенно в связи с применением мер наказания, предусматривающих строгое/одинокое заключение, и недопустимостью применения такого наказания, как сокращение питания;
- правила, касающиеся защиты уязвимых заключенных, особенно правило 36 о возможности обращения с заявлениями и жалобами;
- дополнение правила 37 положением о праве на доступ к адвокату, в частности для осужденных заключенных;
- конкретная ссылка в правилах 36 и 55 на право доступа к внешним каналам подачи жалоб и указание на важность внешней инспекции;
- замена по всему тексту устаревшей терминологии, особенно в контексте правил 82 и 83;
- учет во всех правилах положений Конвенции о правах инвалидов.

Хотя эти изменения были сочтены самыми важными, тем не менее существует вероятность, что согласования по переработке этих правил могут все же быть сложными и проблематичными. Государства-члены, возможно, также не согласятся с вышеуказанным перечнем и, возможно, пожелают возобновить обсуждение по другим правилам. В таком случае это будет означать, что данный вариант преобразуется в вариант В.

Д. Совещание, возможно, пожелает признать единодушное мнение о том, что Правила выдержали испытание временем и до сих пор остаются актуальными. В Правила можно было бы включить преамбулу с указанием перечня основополагающих принципов, содержащихся в международных договорах, стандартах и нормах, касающихся обращения с заключенными, и со ссылкой на международное право и национальное законодательство.

Подлежащий дальнейшей доработке комментарий к Правилам мог бы быть основан на документе "Замечания и комментарии относительно Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными", в котором содержатся ссылки на международное право и стандарты, касающиеся применения тюремного заключения, а также на текущем понимании того, что представляет собой успешная практика в области управления тюрьмами¹⁸.

¹⁷ См., например, Основные принципы обращения с заключенными, резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁸ В данном контексте эксперты на совещании в октябре 2011 года сослались на публикацию "Making standards work, an international handbook on good prison practice", Penal Reform International, United Kingdom, 1995, которая была распространена на девятом Конгрессе

Вместо того чтобы начинать длительный процесс пересмотра, усилия будут сконцентрированы на реализации Правил и их толковании в контексте существующего международного права, касающегося тюремного заключения. Для облегчения наблюдения за реализацией правил можно было бы рассмотреть вопрос о возможном обновлении Процедур для эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными¹⁹.

Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившем в Каире, Египет, в 1995 году. В этой публикации содержится обзор Правил и конкретно разъясняется их ценность и значение для пенитенциарной политики и повседневной практики.

¹⁹ См. сноску 5 выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБРАЩЕНИЯ
С ЗАКЛЮЧЕННЫМИ****1. ДОКУМЕНТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ****1.1. Документы Организации Объединенных Наций, посвященные обращению с заключенными**

- Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (1957 год)
- Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1982 год)
- Процедуры для эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными (1984 год)
- Меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни (1984 год)
- Типовое соглашение о передаче заключенных иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными иностранцами (1985 год)
- Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме (1988 год)
- Основные принципы обращения с заключенными (1990 год)
- Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (1990 год)
- Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены (1990 год)
- Кампальская декларация об условиях содержания в тюрьмах Африки (1996 год)
- Арушская декларация о надлежащей практике содержания в тюрьмах (1999 год)
- Правила, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (2010 год)

1.2. Документы Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к обращению с заключенными

- Венская конвенция о консульских сношениях (1963 год)
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1969 год)
- Международный пакт о гражданских и политических правах (1976 год)

- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1976 год)
- Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (1979 год)
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1981 год)
- Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (1981 год)
- Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (1985 год)
- Минимальные стандартные правила, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (1985 год)
- Основные принципы независимости судебных органов (1985 год)
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней (1987 год)
- Принципы эффективного предупреждения и расследования внесудебных, произвольных и суммарных казней (1989 год)
- Конвенция о правах ребенка (1990 год)
- Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (1990 год)
- Основные принципы, касающиеся роли юристов (1990 год)
- Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование (1990 год)
- Принципы в отношении пожилых лиц (1991 год)
- Принципы защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи (1991 год)
- Декларация о правах лиц, принадлежащих национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (1992 год)
- Декларация о защите всех лиц от насильственных исчезновений (1992 год)
- Декларация об искоренении насилия в отношении женщин (1993 год)
- Пересмотренные Руководящие принципы УВКБ в отношении применимых критериев и стандартов, касающихся задержания лиц, ищущих убежище (1999 год)
- Конвенция о правах инвалидов (2006 год)

2. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

2.1. Региональные документы, посвященные обращению с заключенными

- Рекомендация R(98)7, касающаяся этических и организационных аспектов медицинского обслуживания в тюрьмах (1998 год) – Совет Европы, Комитет министров
- Рекомендация Rec(2003)23, касающаяся обращения тюремной администрации с заключенными, приговоренными к пожизненному или другим длительным срокам тюремного заключения – Совет Европы, Комитет министров
- Европейские пенитенциарные правила (2006 год) – Совет Европы
- Европейские правила, касающиеся предварительного заключения, условий его применения и гарантий против злоупотреблений (2006 год) – Совет Европы
- Принципы и наилучшие виды практики защиты лиц, лишенных свободы, на американском континенте (2008 год) – Межамериканская комиссия по правам человека
- Европейские правила в отношении несовершеннолетних правонарушителей, подвергающихся наказаниям или мерам воздействия (2009 год) – Совет Европы

2.2. Региональные документы, имеющие отношение к обращению с заключенными

- Европейская конвенция о правах человека (1950 год)
- Американская конвенция о правах человека (1978 год)
- Африканская хартия прав человека и народов (1986 год)
- Европейская конвенция о предупреждении пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (1987 год)
- Межамериканская конвенция о предупреждении пыток и наказании за них (1992 год)
- Американская декларация прав и обязанностей человека (1998 год)
- Правила и руководящие принципы, касающиеся права на справедливое разбирательство и правовую помощь в Африке (2001 год)

3. ДРУГИЕ ИСТОЧНИКИ

- Рекомендации по позиции врачей относительно пыток, наказаний и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в связи с арестом или содержанием в местах заключения (1975 год) – Всемирная медицинская ассоциация
- Афинская клятва (1979 год) – Международный совет тюремной медицинской службы

- Заявление об обыске тела заключенных (1993 год) – Всемирная медицинская ассоциация
 - Джекьяртские принципы применения международно-правовых норм о правах человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности (2006 год) – Международная комиссия юристов/Международная служба по правам человека
 - Стамбульское заявление о применении и последствиях одиночного заключения (2007 год) – Международный симпозиум по психологическим травмам
 - Основные принципы: религия в тюрьме (2010 год) – Международная комиссия католических священников, оказывающих помощь заключенным
-